

IDEA DE PROYECTO PARA LA CREACION DE UN CENTRO REGIONAL DE TECNOLOGIA CD/ROM.

Por: Isidro Fernández-Aballí.
Consejero Regional de la UNESCO
para el Programa General de Información.



Resumen: Se esboza la concepción de un Centro Regional para la producción y el adiestramiento de personal en tecnología de discos ópticos compactos. Se dan algunas ideas sobre las tareas que el Centro tendría que desarrollar y se discute su significado en el marco de la estrategia regional de información de la UNESCO.

1) INTRODUCCION.

La creación de discos compactos hasta hace unos pocos años parecía algo solo al alcance de los países desarrollados, sin embargo el advenimiento de las microcomputadoras y equipos periféricos para el tratamiento de los datos pone hoy esta tecnología al alcance de muchos.

Era común al revisar la literatura especializada, encontrar que se hablara de los CD/ROM, como alternativa para ofrecer un servicio de información en condiciones de aislamiento de las telecomunicaciones, algo que en la región de América Latina y el Caribe, no es actualmente un obstáculo mayor.

Hoy los discos compactos de datos y texto completo son un complemento de los servicios de acceso en línea y sin dudas un soporte extremadamente útil para difundir la información y lo que es también muy importante, para preservarla.

Hacen falta para el servicio de información en América Latina y el Caribe, "HOSTS" que ofrezcan un actualizado servicio en línea con bases de datos endógenas y por supuesto el acceso también a bases de datos foráneas, sin embargo una producción propia de discos compactos sería un necesario complemento y un nuevo producto informativo que tendría un espacio asegurado en el mercado internacional de información.

No es el objetivo de este trabajo disertar sobre las ventajas de la tecnología CD-ROM en sí misma, sino mostrar lo que podría ganar la Región si esta tecnología es extendida y se facilita la alternativa de hacer discos compactos propios a los que toman decisiones en materia de servicios de información.

Hay instituciones latinoamericanas, como la Universidad de Colima en México y el BIREME en Brasil, que ya exhiben una prometedora experiencia. Este es un terreno de gran interés para el Programa General de Información de la UNESCO, es por lo tanto objetivo central de esta ponencia invitar a la reflexión sobre lo que podría hacer la Región en este apasionante tema de trabajo.

II) Fundamentación del Proyecto.

En un CD-ROM convencional de 5 3/4" de diámetro, pueden almacenarse 550 megabytes de información, esto es 250 000 páginas de formato A4. Este volumen de información inmediatamente permite concluir que para enfrentar la producción de un disco hay primero que disponer de las cantidades de datos que lo ameriten.

De acuerdo con datos reportados por la Academia de Ciencias Latinoamericana(1), existen en América Latina y el Caribe, 3430 Centros de Investigaciones, los que con toda certeza tendrán numerosas bases de datos y si reportan más de 7800 publicaciones periódicas. A esto podemos agregar lo existente en las universidades, en las bibliotecas públicas y en las bibliotecas nacionales, sin dudas un enorme volumen de datos,

textos y gráficos. También es necesario pensar en los Archivos, que en particular en esta Región tienen un significado histórico de altísimo valor. En la tabla 1, pueden observarse desglosados algunos de estos datos.

En marzo de 1993, en la Oficina de la UNESCO en Caracas, Venezuela, se reunieron 42 expertos de toda la región que dedicaron tres días a debatir las estrategias regionales de información que recomendarían al Programa de General Información de la UNESCO. En el Informe Final de la citada reunión(2), se recogen entre otras las siguientes recomendaciones:

- Facilitar el acceso diversificado y ampliado a la información como recurso estratégico.
- Desarrollar a través de una educación y entrenamiento adecuados a todos los niveles la capacidad para la gestión de la información, su producción, distribución y uso.
- Promover la información como recurso estratégico, a nivel nacional, subregional, regional e interregional.
- Suministrar información para mejorar la tecnología, la salud, la nutrición y la reforma social.
- Mejorar la capacidad de los especialistas de la información, para que puedan usar las nuevas tecnologías de la información.
- Preservar y compartir los documentos que constituyen el patrimonio cultural de América Latina y el Caribe.
- Promover el establecimiento de estrategias dirigidas a la difusión y distribución de las bases de datos latinoamericanas existentes y en desarrollo, aprovechando las experiencias desarrolladas en la región.
- Favorecer la formación de recursos humanos en aspectos relacionados con la gestión de productos de información.

Como puede apreciarse el desarrollo de una producción regional de CD-ROM, contribuiría a instrumentar estas recomendaciones.

Otra dimensión que es necesario tener en consideración es la referente a las múltiples iniciativas de integración latinoamericanas y caribeñas, que se desarrollan actualmente en nuestra región y que hace que surjan lógicas necesidades de agrupar, sistematizar y distribuir la información, acción para la cual el disco compacto parece estar hecho a la medida.

Por ejemplo pensemos en el MECCO o Mercado Común del Conocimiento, programa que se desarrolla por iniciativa del Presidente del Uruguay, con el apoyo de la UNESCO y el BID y que aspira a cubrir toda la Región. Está también el Tratado de Cooperación Amazónica, que desarrolla el Sistema de Información Científica, Tecnológica y Cultural de la Amazonía, cuyo producto final es la producción, mantenimiento y distribución de una base de datos global de la región panamazónica en CD-ROM. Pensemos en el proyecto de la Asociación de Bibliotecas de Iberoamérica, conocido como "Memoria de Iberoamérica", el que ha iniciado el desarrollo de importantes bases de datos para la difusión y preservación de la historia escrita y audiovisual de la región. Está el Sistema de Información Cultural de América Latina y el Caribe, que se desarrolla siguiendo el mandato de la Conferencia de Ministros de Cultura de la Región. Está CCCRIS o Comité Consultivo para los Sistemas Regionales de Información del Caribe, que funciona como un comité del secretariado de CARICOM y que coordina la labor de 11 sistemas regionales de información.

Se trabaja actualmente en la creación de la Red Latinoamericana y Caribeña de Información de Plantas Medicinales y Aromáticas, el complemento de una iniciativa que la UNESCO ha desarrollado para la región del Asia y el Pacífico y para la cual ya la Universidad de Colima se ha ofrecido para editar el CD una vez que estén levantados los datos.

Otra actividad conocida es la del CERLALC o Centro Regional del Libro de América Latina y el Caribe, que en varias reuniones internacionales ha planteado su interés en editar el CD-ROM con la producción de libros de la región, lo cual sin dudas sería un gran aporte al desarrollo del comercio del libro latinoamericano y caribeño, a la creación de un mercado común del libro en la región y al desarrollo de la industria editorial.

Solo se han mencionado algunas de las posibles entidades que con certeza favorecerían la idea que se aborda en el presente proyecto. Estas y otras iniciativas son ya puntos focales de atención del trabajo de la UNESCO. El Programa General de Información prevé para el próximo bienio 1994-1995, el apoyo a las mismas como plataforma fundamental de los Programas Regionales de Coordinación, INFOLAC y CARSTIN.

III) ESQUEMA GENERAL DEL CENTRO REGIONAL DE TECNOLOGIA CD-ROM.

a) Marco institucional.

El Centro se crearía en una institución pública o privada sin fines de lucro, que como requisito disponga de la infraestructura de recursos materiales y humanos y de la experiencia acumulada en la producción de CD-ROM, que le permita de inmediato iniciar su actividad.

Mediante un acuerdo general con la UNESCO, dicha institución, recibiría el respaldo de esa Organización para su labor internacional, la coordinación de las actividades, la identificación y formulación de proyectos específicos y la búsqueda de financiamiento para los mismos.

Los aspectos relativos a los derechos de autor, se establecerán conforme a las regulaciones internacionales y a las disposiciones particulares que a esos efectos tenga

el país sede.

b) Marco operativo.

El Centro realizará tres actividades principales:

- Diseño de proyectos de bases de datos específicas.
- Producción de los CD.
- Entrenamiento y cursos internacionales.

Su trabajo deberá apoyarse en un plan de actividades de alcance regional para lo cual la UNESCO ofrece su asesoría técnica, conocimiento de la región y capacidad de convocatoria.

c) Sustentabilidad.

El Centro para sostener su actividad realizará la comercialización de sus productos sin fines de lucro y deberá disponer del respaldo de las autoridades competentes de su país y en particular de la Comisión Nacional de Cooperación con la UNESCO.

La UNESCO teniendo en consideración la total concordancia de los objetivos del Centro con su Programa General de Información y con sus misiones fundamentales de contribuir al desarrollo humano, a la educación y el aprendizaje, a la conservación del medio ambiente y al preservación de la memoria escrita y audiovisual de la humanidad, pondría disposición del Centro su experiencia y acceso internacional a fuentes de financiamiento para contribuir a su funcionamiento y desarrollo.

d) Cobertura geográfica.

En principio el Centro cubrirá actividades en toda la región de la América Latina y el Caribe, sin embargo debe quedar abierta la posibilidad de que este proyecto lo integren más de una institución de más de un país y en este caso podría hacerse una división territorial del

trabajo.

El volumen de proyectos de bases de datos tanto factográficas, bibliográficas como de texto completo es enorme, así que la acción coordinada de más de un establecimiento participante en el proyecto sería una ventaja.

En este punto debe destacarse que una de las misiones del centro será la formación de personal, por lo que la extensión del "saber hacer", es precisamente para que cada vez un mayor número de instituciones en la región, estén en capacidad de desarrollar proyectos de bases de datos en CD-ROM.

e) Aspectos metodológicos.

Existen un número importante de aspectos teóricos y conceptuales vinculados con la producción de CD-ROMs, que es necesario sistematizar. En esta sentido, sería también una tarea del Centro el desarrollo de la base metodológica que facilite la realización de proyectos nacionales e internacionales de bases de datos en este soporte, para lo cual deberá realizarse la recopilación inteligente de la información mundial sobre el tema y la producción de los manuales y textos correspondientes.

Un rápido barrido en este tema nos permite anotar varios aspectos cuyo desarrollo y sistematización sería interesante:

- Estructura de los datos y compatibilización de formatos.
- Evaluación de los formatos existentes a la luz de las bases de texto completo y la introducción de gráficos, imágenes y sonido.
- Idoneidad del software.
- Interfases de usuarios finales.
- Administración de los servicios bibliotecarios que se ofrezcan con CD.

- ¿ Qué introducir sobre el tema en los programas de las carreras de bibliotecología ?.
- Evaluación permanente del hardware.
- Estructura organizativa y de funcionamiento de la cadena de producción de CD.
- Metodología para la evaluación de impacto informativo de los CD.
- Presentación del producto final.
- Mercadeo.
- Derechos de autor.

Estos y otros temas que saldrán sin dudas en la marcha del trabajo son de gran interés para la UNESCO como parte de la actividad metodológica que habitualmente promueve el Programa General de Información.

IV) Conclusiones.

- a) Puede asegurarse que la creación de un Centro capaz de desarrollar la actividad de integración de bases de datos autóctonas en discos compactos sería una enorme contribución a los sistemas y servicios de información en la región de América Latina y el Caribe.
- b) Son los discos compactos un soporte informativo a la medida de lo que necesita la Región para la difusión de su información relevante y para su inserción en el ámbito contemporáneo y futuro de los servicios mundiales de información.
- c) Productos bien concebidos tendrían un nicho asegurado en el mercado mundial de información.
- d) La sistematización y difusión del conocimiento documentado de la Región por instituciones de la propia América Latina y el Caribe, la colocaría en una situación de paridad necesaria frente a otras regiones de mundo desarrollado, grandes productoras y comercializadoras de estos productos.

- e) El Centro podría contribuir grandemente a la organización, difusión y utilización de la información de importantes programas regionales y subregionales que están en curso y abriría una posibilidad nueva a tener en consideración por los que se creen en el futuro.
- f) El desarrollo de este proyecto apoyaría varias de las más importantes recomendaciones dadas por los Estados Miembros de la Región a la UNESCO, para el trazado y desarrollo de sus estrategias de trabajo en el ámbito de Programa General de Información.

V) Citas bibliográficas.

- (1) Academia de Ciencias de América Latina-ACAL. Diagnóstico Sintético de la Investigación en América Latina y el Caribe. Caracas. 1991.
- (2) UNESCO. Reunión de Expertos para la Definición de Estrategias Regionales de Información en América Latina y el Caribe, Informe Final. Caracas. Marzo 2-4, 1993.

VI) Bibliografía.

- S.Nazim Ali. Databases on optical discs and their potencial in developing countries. *Journal of The American Society for Information Science*. 41(4):238-244, 1990.
- L.Allen, et all. Adding value through a CD-ROM network. *ASLIB Information*. 20(7/8):284-285, 1992.
- M.J.Miller. Multimedia. *PC Magazine*, en español. 3(7):66-73, 1993.
- W.H.Schinzel. CD-ROM: su aplicación en la industria editorial. *Libros de México*. No.30:35-43, 1992.
- S.Bell. Spreading CD-ROM technology beyond the library: Applications for remote communications software. *Special Libraries*. 81(3):189-195, 1990.
- D.G.Law. El impacto del CD-ROM en el usuario final. *Rank Xerox, 56 General Conference*. Estocolmo, 1990.
- P.Thorpe. The Impact of new information technology in the developing countries. *Journal of Information Science*. 8:213-219, 1984.
- I.Fernández-Aballí. Algunas ideas para la creación de un banco del libro latinoamericano en CD-ROM. Reunión Extraordinaria de la Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica. Caracas, 1992.